

Informationen

zur Anwahl der zweiten Fremdsprache am EGD

-Moderne Fremdsprachen-

Französisch und Spanisch



hello!

shalom!

hola!

salut!

welkom!

namaste!

bienvenidos!

ciao!

Warum eine moderne Fremdsprache wählen?

1. Zur Bedeutung moderner Fremdsprachen
2. Moderner Fremdsprachenunterricht heute
3. Welche Sprache sollte mein Kind wählen?

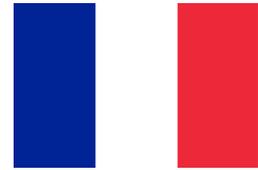
„Neben der Muttersprache soll der europäische Bürger mindestens zwei moderne Fremdsprachen beherrschen.“

Europäische Kommission



Schulzeit ist „Sprachenlernzeit“!





300 Millionen



570 Millionen



**29 Länder, Diplomatie &
Zollsprache**

**Mehr als 20 Länder
Lateinamerikas, EU, UN**



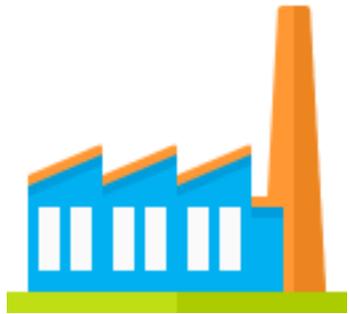
**Europa, Afrika,
Nordamerika**
aber auch Asien,
Südamerika, naher Osten

**Europa, USA, Nord-,
Mittel- und Südamerika,
Karibik, Afrika**





**22.01.2019 - Aachener Vertrag, zur Bekräftigung Europas
und Stärkung der Deutsch-Französischen Freundschaft**



Wirtschaft



Nestlé



ottobock.



Volkswagen





Kulturquiz



1. Uderzo und Goscinny sind die Urheber von

- | | |
|---|-----------------|
| a | Tim und Struppi |
| b | Die Strümpfe |
| c | Astérix |

2. „Non, je ne regrette rien“ und „La vie en rose“ sind die größten Erfolge welcher französischen Sängerin?

- | | |
|---|---------------|
| a | Zaz |
| b | Patricia Kaas |
| c | Edith Piaf |

3. Welcher französische Autor schrieb „Der kleine Prinz“?

- | | |
|---|--------------------------|
| a | Antoine de Saint-Exupéry |
| b | Jacques Prévert |
| c | André Malraux |

1. Bei welchem lateinamerikanischen Tanz wird im *Calí Style* getanzt?

- | | |
|---|-------|
| a | Tango |
| b | Salsa |
| c | Rumba |

2. Welche Sprachen spricht man in Spanien?

- | | |
|---|--|
| a | Galizisch, Kastilisch, Katalanisch, Baskisch |
| b | Deutsch, Kastilisch, Katalanisch, Baskisch |
| c | Portugiesisch, Katalanisch, Kastilisch, Baskisch |

3. Wer singt den Sommerhit 2019 „La cintura“?

- | | |
|---|------------------|
| a | Enrique Iglesias |
| b | Álvaro Soler |
| c | Nicky Jam |

Lösungen Französisch

- | | |
|---|---|
| 1 | c |
| 2 | c |
| 3 | a |

Lösungen Spanisch

- | | |
|---|---|
| 1 | b |
| 2 | a |
| 3 | b |



le fromage



un canard



la baguette



le pain



une boulangerie



Moderner Fremdsprachen- unterricht

- Kein bloßes „Grammatikpauken“
- Keine reinen Übersetzungsstunden
- Nicht nur Vokabeln büffeln

sondern:

Kommunikativer Unterricht, d.h.:

- wir **sprechen, hören, lesen, schreiben und mitteln** von der Mutter- in die Fremdsprache (=kompetenzorientierter Unterricht),
- dabei nutzen wir häufig die modernen Medien, Apps und Tools,
- wir üben die richtige Aussprache, z. B. durch Singen,
- wir spielen Dialoge nach, sprechen mit dem Sprechpartner auch über Skype...

mit dem Ziel der interkulturellen Handlungsfähigkeit, bei dem Grammatik und Vokabeln eine dienende Funktion haben.



**Sprechen, Hören,
Lesen, Schreiben,
Sprachmitteln**



Grammatik & Wortschatz

1. Aufgabenbeispiel: Kompetenz Lesen



¡Hola! Me llamo
Carlitos y soy de
Bogotá, Colombia.
Hablo español,
italiano y ruso.



¡Hola! Soy Mario y
soy de Perú,
Latinoamérica.
Hablo inglés,
español y turco.



¡Hola! Me llamo
Ana y soy de
Madrid, España.
Hablo español y
francés

1. **¿Qué dicen?** - Finde heraus, was die Figuren sagen

2. **¿Cómo digo...?** – Wie sage ich...?

- Wie ich heiße: _____
- Woher ich komme: _____
- Welche Sprachen ich spreche: _____



2. Aufgabenbeispiel: Kompetenz Sprechen



*¡Hola ! Soy ...,
soy de Alemania
y vivo en ... ,
¿ y tú?
¿Cómo te llamas?*

*¡Hola ...!, me llamo ...
¿qué tal?*

*¡Hasta luego!
¡Adiós!*

- ☺ bien.
- 😊 muy bien.
- ☹ regular / Ni fu ni fa.
- ☹ mal

Hablad: Bildet zwei Kreise (Innenkreis + Außenkreis).

Geht im Kreis bis die Musik stoppt. Dann stellt euch eurem Gegenüber vor, sagt:

Ich komme aus Deutschland, aus.. und fragt, wie euer Sprechpartner heißt.

Der Sprechpartner begrüßt sein Gegenüber und fragt, wie es geht, der Sprechpartner antwortet, dann verabschiedet ihr euch.

3. Aufgabenbeispiel: Hören (aus: Klett, Découvertes 1, page 75.)

Compréhension de l'oral

Lisez d'abord les questions.

Ecoutez, puis trouvez les bonnes réponses.

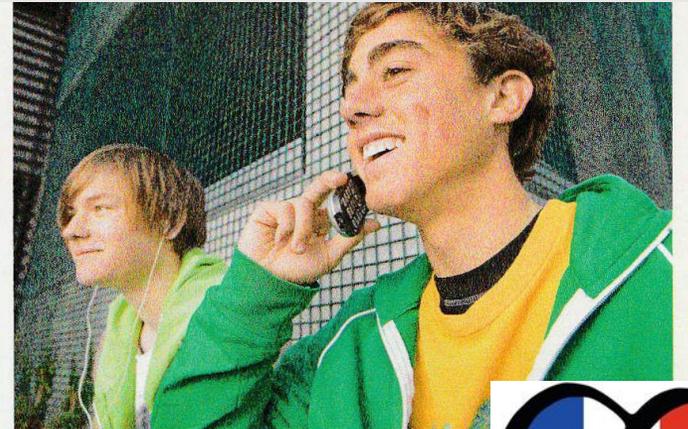
1. Demain, c'est
a vendredi. b mercredi. c mardi.

2. Max et Eric retrouvent les copains à



3. Ils retrouvent les copains devant
a le magasin. b la cantine. c le gymnase.

4. Ils vont
a à l'infirmerie. b au CDI. c chez Mehdi.



4. Aufgabenbeispiel: *Schreiben*

écrire

Voilà, c'est moi!

Tu cherches un correspondant français.

Écris un petit texte pour te présenter.

Prends d'abord des notes.

(Du suchst einen französischen Austauschpartner.

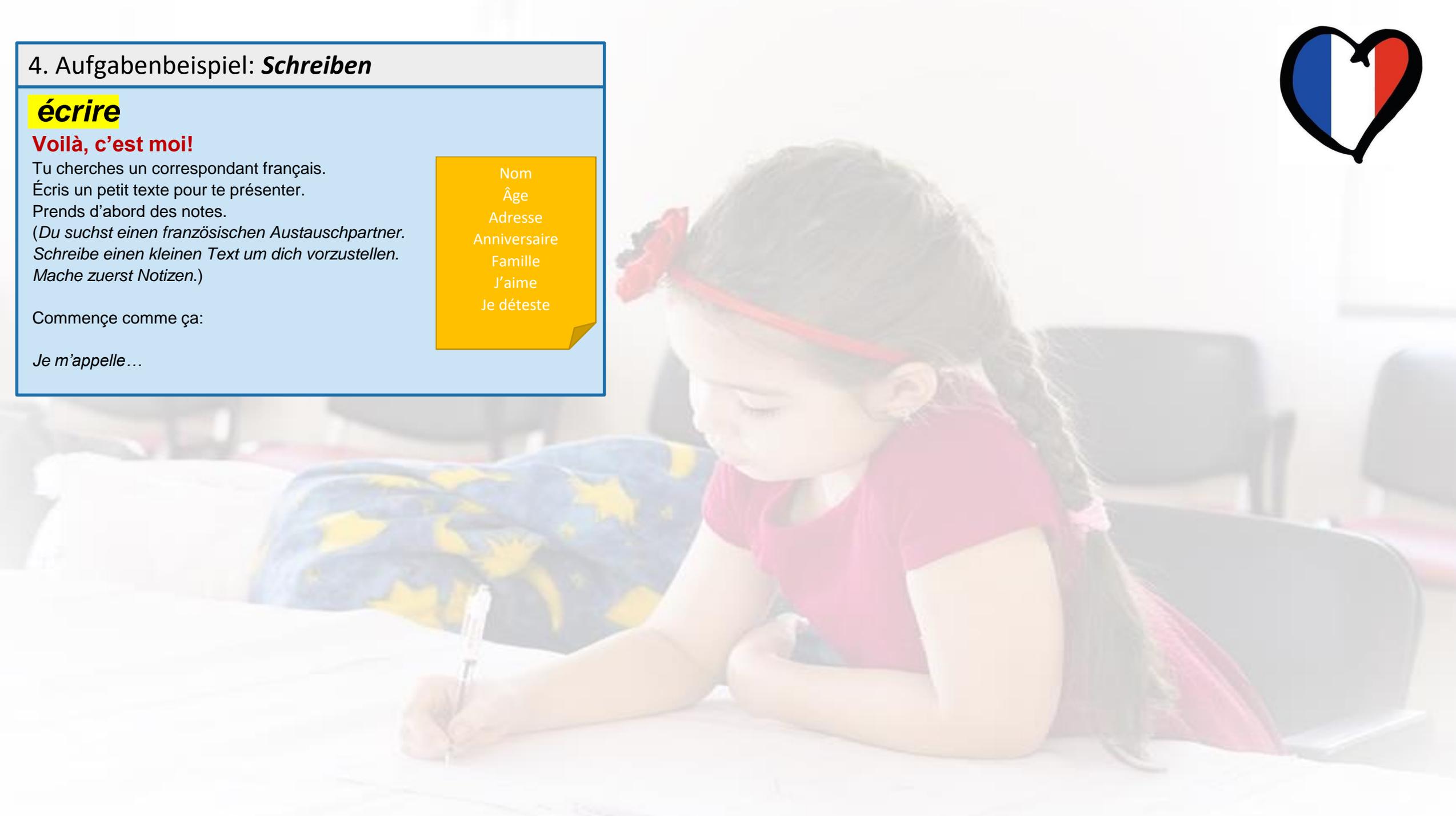
Schreibe einen kleinen Text um dich vorzustellen.

Mache zuerst Notizen.)

Commence comme ça:

Je m'appelle...

Nom
Âge
Adresse
Anniversaire
Famille
J'aime
Je déteste



5. Aufgabenbeispiel: Sprachmitteln (aus: Klett, Découvertes 1: Unité 5, page 87.)



Atelier – A – B – C

Au choix

Bilan

Grammaire

5

3 Des activités pour tout le monde

Ihr schlagt euren französischen Austauschschülern vor, in den Jugendtreff zu gehen. Erklärt ihnen, was der Jugendtreff ist und was man dort machen kann.

DAS PROGRAMM EINES
JUGENDTREFFS AUF
FRANZÖSISCH ERKLÄREN

JUGENDTREFF WALDENBRONN

SAMSTAG:
Tanzen für Mädchen, Tischfußball

MONTAG:
Die Kinder des Monsieur Mathieu
oder Überraschungsfilm

DIENSTAG:
Selbstverteidigung für Kinder

MITTWOCH:
Fußball, Gitarrenkonzert

DONNERSTAG:
Spieleabend (Kartenspiele, Brettspiele)
Schreibatelier

FREITAG:
Theaterwerkstatt
Kochkurs: Wir backen Crêpes.

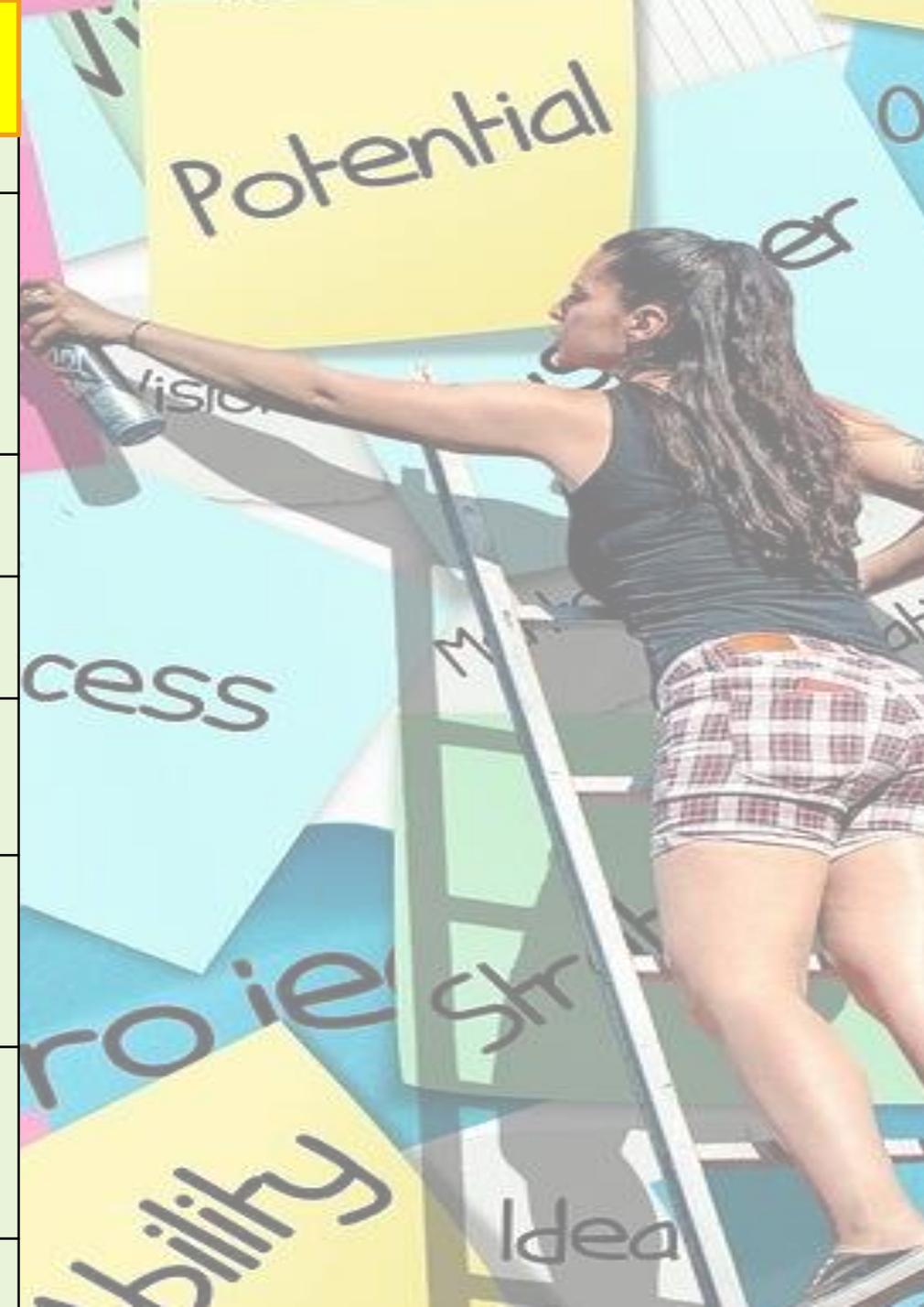
STRATEGIE

Ihr müsst nicht jedes Wort wiedergeben. Unwichtiges könnt ihr weglassen. Im Wort „Kartenspiele“ ist z. B. „Spiele“ wichtiger als „Karten“. Die Wendungen unten können euch helfen.

Alors, il y a ...
On fait du / de la / de l' ...
Ce sont des ...
C'est quelque chose comme / pour faire ...
Vous trouvez ça bien?

Kompetenzentwicklung

Kompetenzen	Am Ende von Schuljahrgang 7	Am Ende von Schuljahrgang 10
Sprechen	z.B. am einfachen Klassengespräch teilnehmen, einfache Alltagsinformationen einholen und weitergeben, Vorlieben und Abneigungen ausdrücken, Vereinbarungen treffen	z.B. in Diskussionen angemessen reagieren, Gefühle ausdrücken, Meinungen begründen
Hören	z.B. Kurzdialoge, Videoclips, Lautsprecherdurchsagen verstehen	z.B. Vorträge und Podcasts verstehen
Lesen	z.B. einfache Websites, fabriziere Erzählteste, private und öffentliche Alltagstexte verstehen	z.B. Ausschnitte aus längeren authentischen Lektüren, Grafiken und Statistiken verstehen
Schreiben	z.B. Einfache Texte über sich und andere schreiben, einfache Texte zu Bildern und Bildfolgen schreiben	Formale Briefe formulieren, Charakterisierungen fiktiver und realer Personen, Argumentationen schreiben
Sprachmittlung	z.B. sinngemäße Übertragung geforderter einzelner Aspekte in die Zielsprache	z.B. Informationen in einer Alltagssituation unter Berücksichtigung des kulturellen Hintergrundes selektiv schriftlich in die Zielsprache übertragen
Interkulturelle Kompetenzen	z.B. spielerisch einfache Begegnungssituationen unter Rückgriff auf landestypische Rituale und Konventionen bewältigen	z.B. Berücksichtigen die Schüler bei der Beurteilung von Haltungen und Einstellungen anderer die kulturelle Bedingtheit des eigenen Werturteils
Methodenkompetenzen	z.B. Vokabeln mit der Lernkartei lernen	z.B. Ein Referat in der Zielsprache halten



- 4 Klassenarbeiten im Schuljahr:

- Jede Klassenarbeit besteht aus 2 Kompetenzen (Schreiben/Sprachmittlung + Hören oder Lesen)

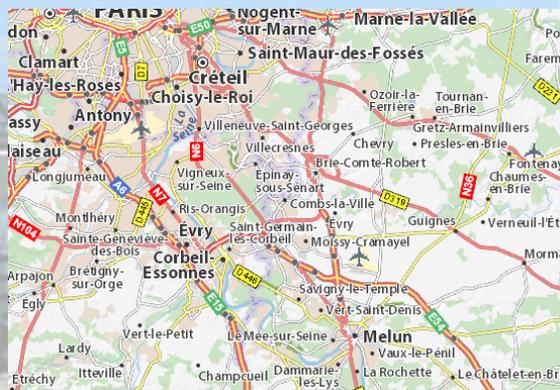
- regelmäßige Vokabeltests

- Grammatiktests

- 1 Sprechprüfung im Doppeljahrgang:

- Ersetzt eine Klassenarbeit
- besteht aus 3 Teilen:
Interview, monologischem und dialogischem Sprechen (z.B. Fragen, Bildbeschreibung, sich mit seinem Partner verabreden)
- Partnerprüfung: Dauer nach Lernfortschritt 8-20 min

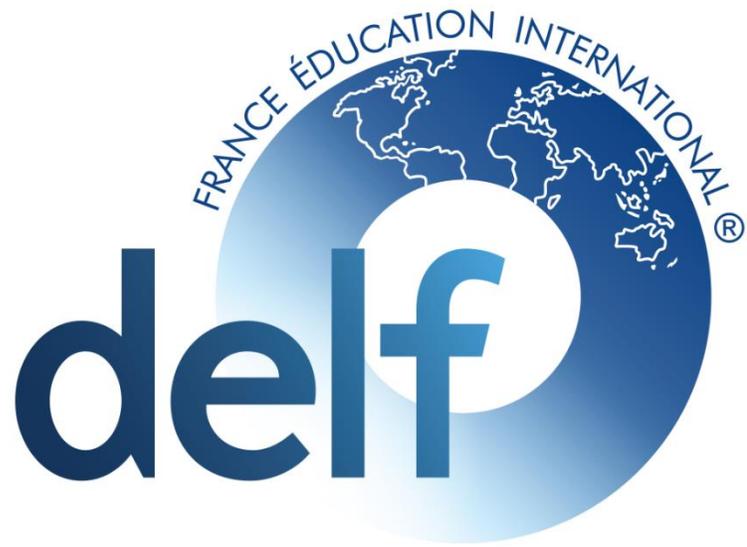
Test



Austauschbegegnungen

Französisch: In Klasse 8: Combs la ville
individuell: Brigitte Sauzay, Voltaire-Programm
Spanisch: individuell in Klasse 9/10: Gran Canaria
in Planung Mallorca: Santa Margalida





Sprachzertifikate

Und nun ?

Welche moderne Fremdsprache sollte mein Kind wählen?

Andere Sprachen zu kennen gilt – neben dem Lesen und Schreiben – in einer globalisierten Welt als eine der wichtigsten Qualifikationen für beruflichen Erfolg. Entscheidungen für oder gegen die jeweilige Fremdsprache sollten nicht nur von persönlichen Vorlieben oder von der Wahl des Freundes oder der Freundin geprägt sein, sondern auch die Stärken und Schwächen der Kinder berücksichtigen.

Hat mein Kind Spaß an bereits erlernten Sprachen? Spricht mein Kind gerne, eventuell auch in der Fremdsprache? Reist gerne in andere Länder und interessiert sich für fremde Kulturen und Bräuche? Dann spricht dies eher für die Wahl einer modernen Fremdsprache.

Eine leichte oder eine schwere Fremdsprache gibt es nicht! Im Vergleich der modernen Fremdsprachen ist **Spanisch** wegen der leichteren Aussprache anfangs leichter zu erlernen und ihr Kind wird schnell Erfolge verzeichnen. **Französisch** hingegen ist nach der Ausspracheschulung, wie auch Spanisch, eher leicht zu erlernen und punktet mit der Nachbarschaft zu Frankreich. Spanien ist weiterhin das beliebteste Urlaubsziel der Deutschen und **Spanisch** die Sprache, die nach Mandarin von den meisten Sprechern gesprochen wird. **Französischkenntnisse** sind Voraussetzung für eine berufliche Laufbahn in der Diplomatie und Auslandsvertretung, wie z. B. beim Auswärtigen Amt und bei der Europäischen Union. Auch aus der Gastronomie und Kosmetikbranche ist Französisch nicht wegzudenken.

Falls noch Bedenken bestehen sollten, ob die gymnasiale Laufbahn Ihres Kindes erfolgreich verlaufen wird, sollte auch berücksichtigt werden, dass die **Realschulen** in der Regel nur **Französisch** als 2. Fremdsprache anbieten. Hier wäre diese Sprache die bessere Wahl.

Generell gilt, dass ohne die Anwahl einer zweiten modernen Fremdsprache die Voraussetzungen für ein Erasmus-Studium im Ausland schulisch nicht zu erfüllen sind.

Weitere Informationen zu den verschiedenen Fremdsprachen entnehmen der Website des EGD unter:

Was wir tun...

Bildnachweise

- Folie 1: <https://pixabay.com/de/vectors/hallo-willkommen-sprachen-global-4530095/>
<https://pixabay.com/de/illustrations/freundschaft-fahne-fahnen-flagge-3894444/>
- Folie 2: <https://www.mycitytrip.com/madrid/plaza-de-la-cibeles-903>
- Folie 3: <https://pixabay.com/de/photos/paris-eiffelturm-denkmal-1447126/>
- Folie 4: https://de.wikipedia.org/wiki/Franz%C3%B6sische_Sprache#/media/Datei:French_official_language_world_map.svg
https://de.wikipedia.org/wiki/Spanische_Sprache#/media/Datei:Hispanophone_global_world_map_language_2.svg
- Folie 5: <https://www.bundesregierung.de/breg-de/aktuelles/deutschland-und-frankreich-schliessen-vertrag-von-aachen-1566838>
- Folie 7: <https://www.bing.com/images/search?view=detailV2&ccid=yZUgWBQJ&id=5656C3CDD07DCA291EA6B3106E284B4B76C8AAF3&thid=>
- Folie 8: https://www.bing.com/images/search?view=detailV2&ccid=dfOhMplI&id=429BF112F0B98103A1EF60D154FE35C3E516AC5E&thid=OIP.dfOhMplIIT3pTIVqD5_fxgHaF4&mediurl=
- Folie 10: <https://pixabay.com/de/photos/b%C3%BCcher-buchseiten-aufgeschlagen-2241635/>
- Folie 11: <https://pixabay.com/de/illustrations/gruppe-personen-feedback-r%C3%BCckmelden-4295393/>
- Folie 12: <https://pixabay.com/de/illustrations/musik-h%C3%B6ren-kopfh%C3%B6rer-pink-blau-3625928/>
- Folie 13: <https://pixabay.com/de/photos/m%C3%A4dchen-kinder-ausbildung-schule-1345800/>
- Folie 14: <https://pixabay.com/de/photos/kinder-m%C3%A4dchen-gespr%C3%A4ch-diskussion-3826830/>
- Folie 15: <https://pixabay.com/de/photos/notizzettel-post-it-zettel-gesch%C3%A4ft-2852375/>
- Folie 16: <https://pixabay.com/de/photos/test-tafel-schule-schultafel-4092025/>
- Folie 17: <https://pixabay.com/de/illustrations/pfeile-rund-gebogen-kreis-796132/>
<https://www.goettinger-tageblatt.de/Die-Region/Duderstadt/Combs-la-Ville-Kreisel-in-Duderstadt-eingeweiht>
https://www.viamichelin.de/web/Karten-Stadtplan/Karte_Stadtplan-Combs_la_Ville-77380-Seine_et_Marne-Frankreich
https://www.google.de/search?q=Gran+Canaria&tbm=isch&ved=2ahUKEwiBptqK_qvoAhWFG-wKHTRzCFYQ2-
<https://www.espritvillas.com/mallorca-urlaub/mallorca-orte/mallorca-santa-margalida/>
<https://www.mallorca-talks.com/markt-in-santa-margalida/>
<https://www.google.de/search?q=colegio+Heidelberg&tbm=isch&ved=>
<https://www.google.de/search?q=Gran+CANARIA&tbm=isch&ved=>
- Folie 18: <https://www.google.de/search?q=telc+spanisch&tbm=isch&ved=2ahUKEwjE-JemlqzoAhUCz6QKHTZsAxoQ2-c>
https://www.google.de/search?q=Sprachzertifikate&tbm=isch&chips=q:Sprachzertifikate,online_chips:delf&hl=
<https://www.google.de/search?q=Sprachzertifikate+DELE&tbm=isch&ved=&imgdii=2v59F2AVpL5iQM>
- Folie 19: <https://www.vijesti.me/zabava/strani-jezici-koje-je-danas-najisplativije-znati>
- Folie 20: <https://www.watson.ch/native/eurocentres/262214607-kennst-du-dich-aus-in-der-welt-der-sprachen-spiel-das-polyglotte-quiz>
<https://www.google.de/search?q=gracias&tbm=isch&ved=>
<https://www.dangersalimentaires.com/faire-un-don/>